

# la Petite Gazette de Seraing



Août 2021

Rejoignez-nous sur [www.seraing.be](http://www.seraing.be) ou sur [facebook.com/villedeseraing](https://facebook.com/villedeseraing)

## Le mot du Bourgmestre

**Chères Sérésiennes,  
Chers Sérésiens,**

Mesdames, Messieurs,

Je ne saurais commencer cet éditto sans évoquer avec vous les graves inondations qui ont frappé notre région dans le courant du mois dernier. Je tiens d'emblée à exprimer aux sinistrés la solidarité de la Ville de Seraing. Pour leur venir en aide, nous avons dépêché des agents communaux et des travailleurs sociaux du CPAS sur place.

Je souhaite également souligner le formidable

élan de solidarité qui s'est emparé de notre ville. Vous avez en effet été nombreux à proposer des dons pour venir en aide aux habitants des zones touchées. Soyez-en chaleureusement remerciés.

Toutefois, au-delà du drame humain, une telle catastrophe naturelle doit engendrer une prise de conscience chez chacun et chacune d'entre nous. Les graves inondations qui ont touché la région liégeoise constituent un avant-goût des bouleversements climatiques qui s'annoncent. Tout autour de nous

en France, en Italie, en Grèce, au Canada, les signes annonciateurs se multiplient.

Et pourtant, si la nature parle, le genre humain n'écoute pas ! Il est selon moi grand temps d'agir ! Vous pouvez être certains qu'à Seraing, nous continuerons à mettre tout en œuvre pour diminuer rapidement notre empreinte climatique notamment via l'amélioration des performances énergétiques des bâtiments communaux.

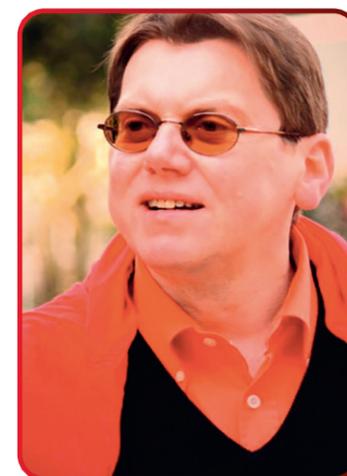
Sans transition, je souhaiterais également évoquer avec vous la

fermeture du centre de vaccination de Jemeppe. Je tiens à remercier toutes celles et ceux qui ont contribué au fonctionnement de celui-ci.

Il convient de signaler que cette fermeture ne signifie naturellement pas que la campagne de vaccination s'arrête, bien au contraire. Dans ce contexte, je ne peux une nouvelle fois qu'inviter les récalcitrants à se faire vacciner le plus vite possible.

Pour terminer, je souhaite, en cette fin de vacances d'été, une excellente rentrée à

tous les écoliers. Puisse cette nouvelle année scolaire se dérouler sans masques et mesures de distanciation.



Votre Bourgmestre,  
Francis Bekaert

## Participez à des ateliers d'écriture avec l'artiste l'Hexaler



Le CPAS de Seraing, en collaboration avec le service de Prévention de la Ville, vous propose de

participer gratuitement à des ateliers d'écriture en compagnie d'un artiste originaire du territoire et

spécialisé dans le hip hop: **l'Hexaler**.

Depuis le 3 août dernier,

ce dernier vous donnera rendez-vous tous les mardis qui suivront, de 18h00 à 20h00, au numéro 7 de la rue du Fort à 4100 Seraing afin de vous partager son amour et son goût pour l'écriture.

Un moment d'expression sans pression, de partage et de création, accessible à tous dès l'âge de 12 ans!

Ces événements vous intéressent?

Informez-vous auprès d'**Anthony Spina** par téléphone au **04/279.06.23** ou au **04/279.09.60** ou par mail via l'adresse suivante: [anthony.spina@seraing-cpas.be](mailto:anthony.spina@seraing-cpas.be).

Vous pouvez également contacter le ca-

binet du Président du CPAS au **04/279.09.57** ou au **04/279.09.58** ou par mail via l'adresse suivante: **[cabinetpresident@seraing-cpas.be](mailto:cabinetpresident@seraing-cpas.be)**



Président du C.P.A.S  
**Eric Vanbrabant**  
C.P.A.S., Affaires sociales,  
Santé

## Le Pôle Habitat Energie ouvert depuis le 28 juin

# PÔLE

## Habitat Énergie

**La Ville de Seraing annonce l'ouverture officielle de son Pôle Habitat Energie; celui-ci est accessible depuis le 28 juin à tous les citoyens souhaitant avoir plus d'informations relatives au logement et à l'énergie.**

Bonne nouvelle! Le Pôle Habitat Energie de Seraing a officiellement ouvert ses portes le 28 juin 2021.

Ce projet, développé par la Ville de Seraing - à l'initiative de l'Echevin du Lo-

gement, **Alain Onkelinx** - en collaboration avec Urbact, Eriges et AGILIS, est la concrétisation d'un des points du Plan de Cohésion Sociale et du Plan Stratégique Transversal.

Il a pour vocation d'aider et de conseiller les citoyens dans leurs démarches administratives nécessaires à la vente, la location, la rénovation ou encore l'entretien de leur immeuble.

«Il s'agit d'un service que nous souhaitons rendre

aux Sérésiens. Qu'ils soient propriétaires ou bien locataires, ils pourront dorénavant se rendre au Pôle Habitat Energie et poser toute question qui soit de près ou de loin liée au logement et/ou à l'énergie», souligne l'Echevin, pour qui cet aboutissement est important. «C'est un projet qui me tient particulièrement à coeur et que j'ai souhaité mettre en place dès le début de mon mandat. Et c'est en visitant la Maison de l'Habitat de Liège et celle de Tournai que j'ai eu la certitude qu'une ville comme Seraing devait, elle-aussi, se doter d'un outil comparable.»

Les personnes qui souhaiteraient donc en savoir davantage sur les **aides financières**, les **prêts**, les **primes**, la **réduction d'impôt**, la **gestion locative**, les **règlements et procé-**

**dures**, les **permis d'urbanisme et de location** ou simplement avoir de l'aide pour **constituer des dossiers** et/ou **remplir des formulaires**, peuvent dorénavant se rendre au **n°158 de la rue Cockerill à 4100 Seraing** (en face de l'Esplanade de l'Avenir) selon l'horaire suivant:

- Lundi et mercredi: de 8h00 à 12h00, en libre accès;
- Mardi: de 8h00 à 12h00, uniquement pour les locataires;
- Jeudi et vendredi: ouverts uniquement sur rendez-vous pris via le **04/330.85.11** ou via l'adresse mail suivante: [polehabitat@seraing.be](mailto:polehabitat@seraing.be)

Les agents disponibles analyseront ainsi les demandes avant de centraliser les démarches et d'orienter les demandeurs

vers les services adéquats.

Un espace, pour le moins utile, qui n'est toutefois encore que la première étape du projet de la Maison du Logement et de l'Énergie qui verra prochainement le jour sur le territoire sérésien.

Pour plus d'informations, rendez-vous sur: [www.polehabitat.be](http://www.polehabitat.be)



Échevinat de la Prévention

**Alain Onkelinx**

Logement, Prévention, Relations inter-culturelles, Jumelage, Tourisme, Nouvelles technologies

## Inscrivez-vous et participez au Grand Nettoyage de Bewapp à Seraing !

**La Ville de Seraing annonce sa participation à l'opération «Grand Nettoyage de Bewapp» et**

**invite tout qui souhaite participer à l'embellissement du territoire à y prendre part.**

L'un des objectifs de la Ville de Seraing est de rendre son territoire plus propre en luttant notamment activement contre les dépôts clandestins. Pour ce faire, elle n'hésite pas à participer à diverses activités et/ou à mettre en place des projets concrets tel que la création du Plan Local de Propreté.

C'est en poursuivant ce même but que les autorités communales ont décidé de prendre part à l'opération «Grand Nettoyage Bewapp» qui se déroulera du 23 au 26 septembre 2021.

Cette action, qui est organisée pour la 7<sup>e</sup> année consécutive, vise à inviter les citoyens à participer à l'embellissement des diffé-

rents quartiers du territoire. Une campagne propreté qui a clairement du sens pour la Ville de Seraing qui souhaite plus que jamais aller vers un environnement plus propre.

Concrètement, les personnes qui souhaitent donc prendre part à cette action de propreté sont invitées à s'inscrire préalablement sur le site internet de Bewapp du 2 août au 13 septembre 2021 à minuit. Ces dernières devront alors former des équipes, indiquer leurs parcours sur une carte et commander leur matériel (une paire de gants, un gilet fluo et des sacs PMC et tout-venant seront gratuitement envoyés à chaque participant; les participants des anciennes éditions peuvent réutiliser le matériel dont ils disposent déjà).

A noter que les Ambassadeurs de la Propreté et les participants des éditions 2019 et 2020 pourront s'inscrire prioritairement et de manière simplifiée du 15 juin au 1<sup>er</sup> août à

minuit; ils pourront ainsi choisir les zones qu'ils souhaitent nettoyer.

Alors, intéressé(e)? Inscrivez-vous sans plus attendre sur [www.bewapp.be](http://www.bewapp.be)

En parallèle aux démarches citoyennes, la Ville de Seraing participera également à cette grande action puisque des ouvriers du service de l'environnement s'occuperont de récupérer les sacs de déchets récoltés à différents points de collecte préalablement définis en fonction des inscriptions et donc des quartiers concernés.



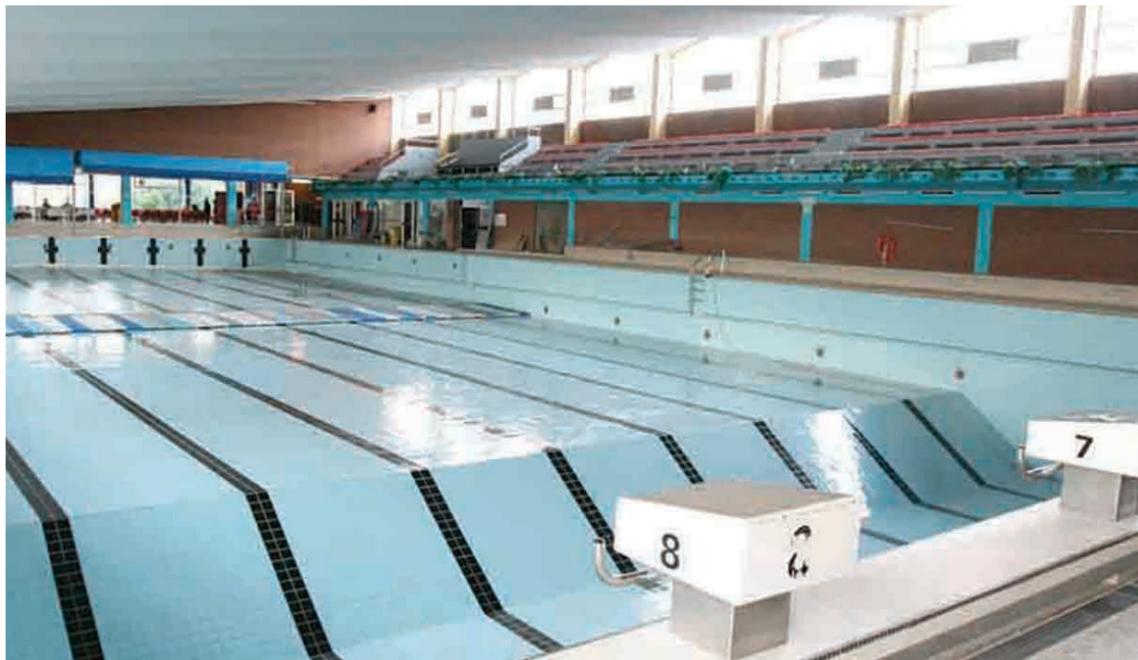
Échevinat des travaux, de l'environnement et des finances

**Laura Crapanzano**

Travaux, Environnement, Infrastructures, Finances, Marchés publics, Cultes, Archives



## De nouvelles rénovations pour la piscine olympique de Seraing



La Ville de Seraing souhaite profiter de la fermeture prévue de la piscine olympique pour procéder à la rénovation des gradins, du bord du bassin, du hall d'entrée et du porche.

La piscine olympique de Seraing a récemment

fait l'objet de plusieurs travaux de rénovation: changement de vannes complémentaires, réparation des bordures de bassin, consolidation du mur de support des plots, nettoyage de la machinerie, remplacement des tuyauteries, du chlo-

romètre et des injecteurs de solutions utiles au bon fonctionnement de la piscine, relance de la cogénération, nettoyage des filtres d'eau usagés, remplacement des filtres, nettoyage de la pulsion, finalisation de la réparation du fond mobile et

aménagement de l'entrée de la piscine avec un remplacement des plexis des portes et la mise en place d'un banc-contact (sans contact) aux caisses.

Un chantier important qui n'est pas encore terminé puisque la seconde partie de celui-ci a débuté le 16 août, entraînant une nouvelle fois la fermeture provisoire du site sportif sérésien.

Dans le cadre du démarrage de ces travaux, la Ville de Seraing - à l'initiative de l'Echevin des Sports, Philippe Grosjean - a décidé de profiter de cette occasion pour procéder au même moment à la rénovation des gradins, du bord du bassin, du hall d'entrée ainsi que du porche.

Une remise à jour plus

que nécessaire et surtout essentielle tant ils sont abîmés aussi bien par le chlore que par le temps qui passe.

Le lundi 14 juin dernier, le Conseil communal de la Ville de Seraing a donc décidé de réaliser l'attribution du marché.



Échevinat des sports et de la culture

**Philippe Grosjean**

Sport, Infrastructures sportives, Culture, Bibliothèques, Grands événements

## Participez en famille à la 8<sup>e</sup> édition de la fête de l'ATL !



**DIM 12 SEPT DÈS 13H**  
CENTRE CULTUREL DE SERAING

DES DIZAINES D'ACTIVITÉS SUR SERAING  
À DÉCOUVRIR POUR LES ENFANTS DE 2,5 À 12 ANS

**ÉVÈNEMENT GRATUIT**

+ D'INFOS SUR FACEBOOK : ATL SERAING - ACCUEIL TEMPS LIBRE

Bonne nouvelle pour les enfants de 2,5 à 12 ans!

La Ville de Seraing - à l'initiative de l'Echevin de l'Enseignement, Alain Decerf - organise pour la 8<sup>e</sup> fois la fête de l'ATL.

A cette occasion, les participants, à savoir les parents et les enfants, pourront découvrir toutes les activités proposées durant toute l'année sur le territoire sérésien.

Au programme: sports, musique, danse, gymnastique, et bien d'autres!

Les clubs présents lors de cette journée spécialement mise en place pour les parents à la recherche d'activités pour occuper leur(s) enfant(s) durant son/ses temps libre(s) auront pour mission de vous faire voyager dans leur univers. Ils proposeront ainsi de nombreuses démonstrations sur scène sous forme de spectacle afin de permettre aux participants d'avoir le plus d'informations possibles sur ce qu'ils proposent.

Alors, intéressé(e)? Envie de participer à cette festivité totalement GRATUITE?

Rendez-vous le 12 septembre prochain au Centre culturel de Seraing (rue Strivay,44) à partir de 13h00.

L'accès à cet évènement se fera dans le respect des règles sanitaires en vigueur.

Plus d'informations sur la page Facebook: ATL Seraing - Accueil temps libre



Échevinat de l'Enseignement

**Alain Decerf**

Enseignement, Petite enfance, Accueil extrascolaire, Académie communale de musique Amélie Dengis

## Les données sur les puces des animaux plus accessibles depuis le 1<sup>er</sup> mai: un changement peut être fait pour les rendre publiques



Depuis le 1<sup>er</sup> mai 2021, les données de contact pouvant se lire sur la puce d'un animal de compagnie ne sont plus accessibles en raison de la politique relative à la protection des données

privées (RGPD).

En d'autres termes, si un animal perdu est retrouvé par une personne lambda et qu'elle souhaite le ramener auprès de son propriétaire, elle ne pourra

plus se servir de la puce pour retrouver l'adresse de celui-ci sauf s'il a préalablement donné son accord explicite pour que l'information apparaisse sur ladite puce.

En effet, les propriétaires de chats et de chiens, souhaitant autoriser ces données à être visibles, sont dorénavant invités à se connecter aux plateformes officielles des animaux:

- Pour les chiens: DogID
- Pour les chats: CatID

Une fois sur le(s) site(s), ils pourront modifier les paramètres de la puce en passant d'un mode «privé» à un mode «public». Pour ce faire, ils devront obligatoirement se munir de leur carte d'identité, de leur code PIN et du numéro de puce de l'animal (disponible sur son passeport).

Les personnes ne disposant pas de lecteur de carte peuvent soit s'adresser à leur vétérinaire, soit contacter le service du Bien-Être animal de la Ville de Seraing qui pourra les

recevoir **sur rendez-vous (+32 (0)4 330 84 44** ou [citoyennete@seraing.be](mailto:citoyennete@seraing.be)).

Une fois la démarche finalisée, les données personnelles du propriétaire de l'animal pourront être lues par tout qui possède un lecteur de puce.



Echevinat de la jeunesse et du bien-être animal

**Julie GELDOP**

Jeunesse • Bien-être animal  
Participation citoyenne  
Égalité des chances  
Égalité homme-femme

## Marchés hebdomadaires présents dans la commune



Sous l'impulsion de Deborah Gérardon, l'Echevine du Développement Economique et Territorial, la Ville de Seraing en a repris depuis 2021 la gestion des marchés hebdomadaires présents sur la Commune. Ainsi, les citoyens sont invités

à (re)découvrir le marché de l'Esplanade des Arts le mercredi matin à Ougrée, le marché de l'Esplanade de l'Avenir le vendredi matin à Seraing ainsi que le marché de la Place Merlot le samedi matin à Seraing également.

Depuis cette récupération de la gestion des marchés, ceux-ci ont pu jouir d'une nette amélioration de leur fréquentation notamment par la mise en place d'une ligne de conduite favorisant la qualité, la proximité et la convivialité. Par exemples, de nouveaux

marchands ont en effet pu compléter les allées de ces événements hebdomadaires, allant même parfois jusqu'à tripler le nombre d'exposants habituels; un nouveau marché à vu le jour à Jemeppe; des animations favorisent l'hospitalité...

En parallèle à cette reprise des marchés, l'échevine Gérardon et ses équipes ont travaillé dur pour apporter un soutien de taille aux commerces locaux en cette période exceptionnelle de crise sanitaire. Afin de pallier aux nombreuses pertes financières des commerçants et des petites entreprises sérésiennes, deux primes directes ont pu leur être octroyées.

La première, pouvant s'élever jusqu'à 2.500 euros, se voulait être un soutien empêchant l'ensemble des commerces de mettre la clé sous la porte suite à la pandémie. La seconde,

appelée «plan terrasse s'inscrivait dans le même ordre d'idée en se focalisant plus particulièrement sur l'HORECA. Elle se déclinaient soit sous la forme de prêt d'une terrasse équipée, soit d'un prêt de matériel, soit d'un octroi financier de 2000 euros. Ces deux aides communales solidaires ont été saluées par de nombreux indépendants et ont inspiré d'autres communes.



Echevinat du développement territorial et commercial

**Deborah GÉRADON**

Urbanisme - Développement territorial  
Bureau technique - Commerce  
Entreprises • Mobilité